

## RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 551/97

af 24. marts 1997

om ændring af forordning (EF) nr. 390/97 om fastsættelse for 1997 af de samlede tilladte fangstmængder for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande samt af visse betingelser for fiskeri af disse fangstmængder

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3760/92 af 20. december 1992 om en fællesskabsordning for fiskeri- og akvakultur<sup>(1)</sup>, særlig artikel 8, stk. 4,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EF) nr. 390/97<sup>(2)</sup> fastsættes for 1997 de samlede tilladte fangstmængder for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande samt visse betingelser for fiskeri af disse fangstmængder;

i forbindelse med aftalen mellem Den Russiske Føderation og Kongeriget Sverige er der blevet ført forhandlinger som bl.a. har resulteret i en overførsel af 4 000 tons sild til Den Russiske Føderation fra den kvote, der er tildelt Sverige i fællesskabsfarvande; denne mængde bør derfor fratrækkes den kvote, der er tildelt Sverige for 1997;

for at undgå overfiskning af sildebestanden i ICES-underområde I og II bør fiskeriets åbning gøres betinget af, at Rådet vedtager en tildeling af fangstkvoter til medlemssta-

terne for 1997, således at fiskeriet på den pågældende bestand overvåges på fyldestgørende måde og udøves med den fornødne sikkerhed;

forordning (EF) nr. 390/97 bør ændres i overensstemmelse hermed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

I forordning (EF) nr. 390/97 foretages følgende ændringer:

- 1) Bilaget til nærværende forordning erstatter de tilsvarende punkter i bilag I til forordning (EF) nr. 390/97.
- 2) Note 4 vedrørende arten »sild« og område »I, II« i bilag I til forordning (EF) nr. 390/97 affattes således:
  - »4) Fiskeri efter den pågældende bestand må, alt efter hvilken dato er først, ikke finde sted før den 1. maj 1997 eller før den åbningsdato, som Rådet har truffet afgørelse om på grundlag af artikel 8, stk. 4, i forordning (EF) nr. 3760/92.«

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. marts 1997.

*På Rådets vegne*

H. VAN MIERLO

*Formand*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 389 af 31. 12. 1992, s. 1. Forordningen er ændret ved tiltrædelsesakten af 1994.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 66 af 6. 3. 1997, s. 1.

## BILAG

Art: Sild <i>Clupea harengus</i>	Område: III b, c, d <sup>(1)</sup>
België/Belgique	<sup>(1)</sup> EF-farvande.
Danmark 32 140	<sup>(2)</sup> Hvoraf højst 6 000 tons må fiskes i den estiske zone, højst
Deutschland 97 450	2 500 tons i den lettiske zone og højst 1 000 tons i den
Ελλάδα	litauiske zone.
España	
France	
Irland	
Italia	
Luxembourg	
Nederland	
Österreich	
Portugal	
Suomi/Finland 36 430	
Sverige 127 680	
United Kingdom	
EF 293 700 <sup>(2)</sup>	
TAC 307 700	